theben

TR

TR 610 top2 G 610 0 110

(D) **Montage- und Bedienungsanleitung** 1
Schaltuhr für Kleinlasten

(F) **Notice de montage et d utilisation** 13
Horloge programmable pour faibles charges

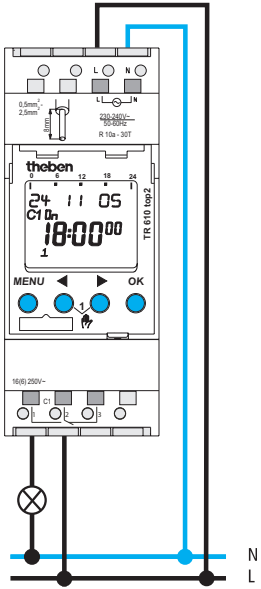
(I) **Istruzioni per il montaggio e per l uso** 25
Timer per carichi minimi

(NL) **Montage- en bedieningshandleiding** 37
Schakelklok voor kleine lasten

(GB) **Assembly and operating instructions** 49
Time switch for small loads

309346 04

I



TR 610 top2 G

Indice

Indicazioni fondamentali 27
Display e tasti/Principio di comando 28
Panoramica guida menu 29
Collegamento/montaggio 30
Prima messa in funzione 31

Voce di menu **PROGRAMMA**
Riprogrammazione del tempo di commutazione 32
Modifica del tempo di commutazione 33

Voce di menu **MANUALE**
Commutazione manuale e permanente 34

Voce di menu **OPZIONI**
Codice PIN 34

Scheda memoria OBELISK top2, RESET 35
Dati tecnici 36
Indirizzo assistenza/Hotline 36

Indicazioni fondamentali

AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

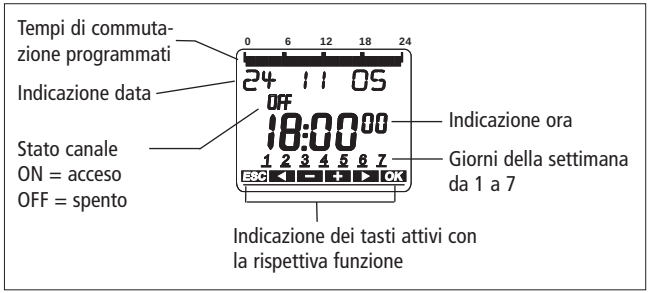
➢ Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettro-installatore specializzato!

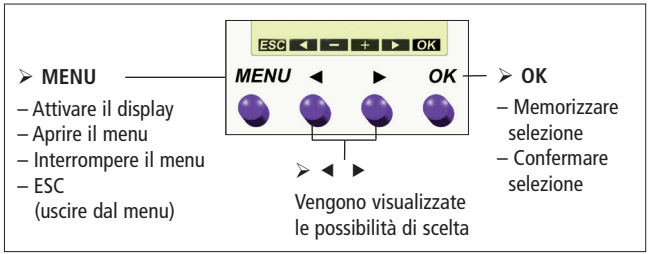
- L'apparecchio è predisposto per il montaggio su guide omega DIN (secondo EN 60715)
- Corrisponde al tipo 1 STU secondo IEC/EN 60730-2-7, per l'impiego in ambienti normali
- La riserva di carica (10 anni) diminuisce con scheda memoria inserita (nel funzionamento a batterie)
- **Uso conforme:**
  Il timer viene utilizzato per compiti di controllo nell'area a carico minimo

  Utilizzo solo in ambienti chiusi e asciutti

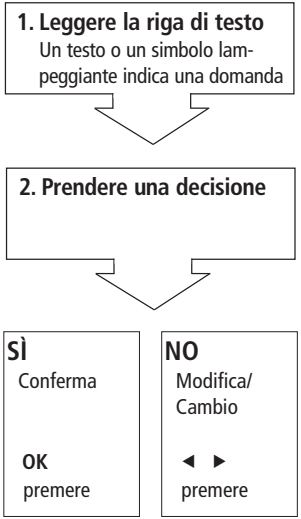
  Adatto per la commutazione SELV (Safety Extra-Low Voltage)
- **Smaltimento**
  Smaltire l'apparecchio rispettando le normative in materia di tutela ambientale

Display e tasti

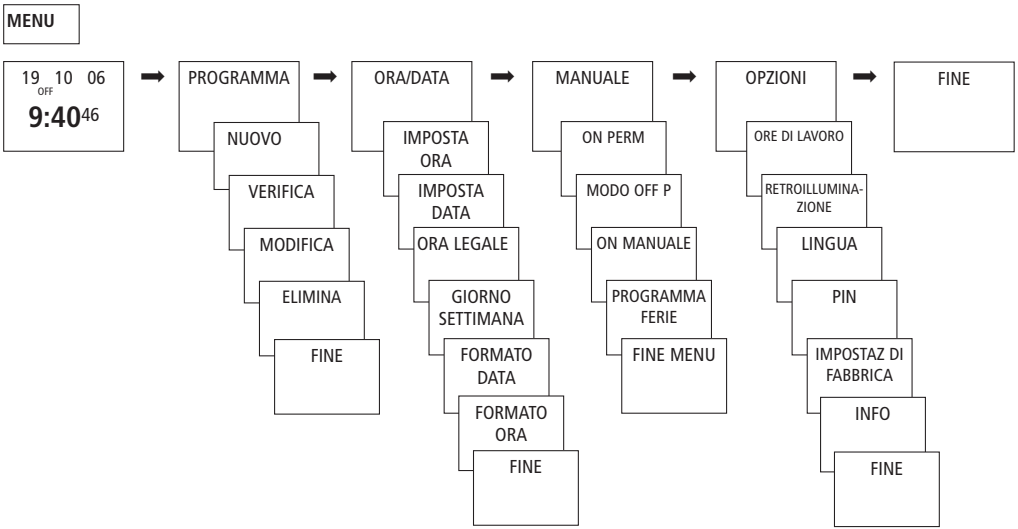




Principio di comando



Panoramica Guida menu

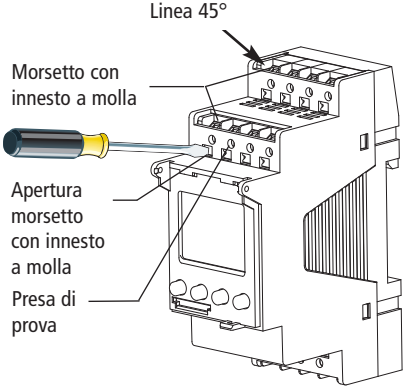


Collegamento/montaggio

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche!

- ➢ Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettroinstallatore specializzato!
- ➢ Attivare la tensione!
- ➢ Coprire o incapsulare i componenti limitrofi che si trovano sotto tensione.
- ➢ Proteggere contro eventuali reinserzioni!
- ➢ Verificare l'attivazione della tensione!
- ➢ Mettere a terra e cortocircuitare!



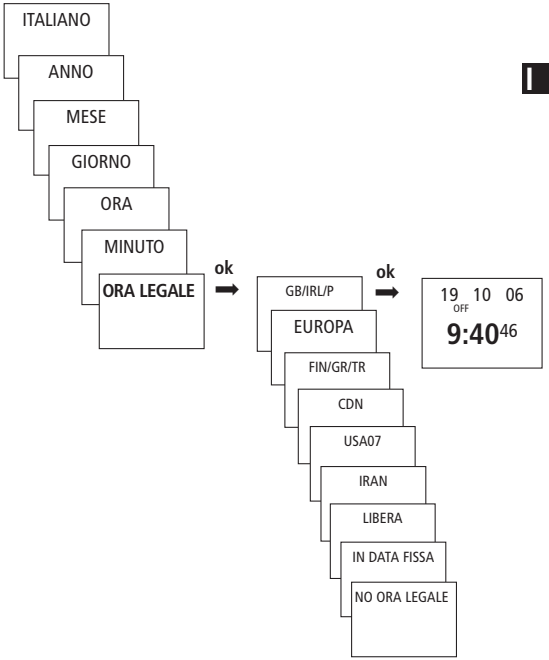
Collegare la linea

- ➢ Rimuovere la guaina isolante della linea su una lunghezza di 8 mm (max. 9).
- ➢ Introdurre la linea a 45° nel morsetto aperto (sono possibili 2 linee per ciascuna posizione del morsetto).
- ➢ Solo per fili flessibili: per aprire il morsetto con innesto a molla, premere il cacciavite verso il basso.

Prima messa in funzione
(vedi figura)

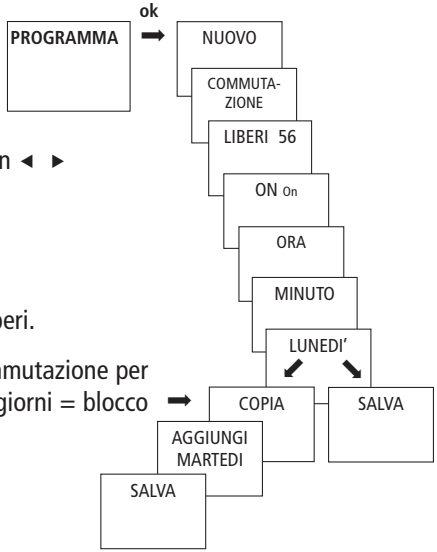
Impostare data, ora e regola di commutazione orario estivo/ invernale

➢ Premere un tasto qualsiasi e seguire le indicazioni sul display.



I

Riprogrammare il tempo di commutazione
(vedi figura)



Stesso tempo di commutazione per più giorni = blocco

Tempo di commutazione per un giorno

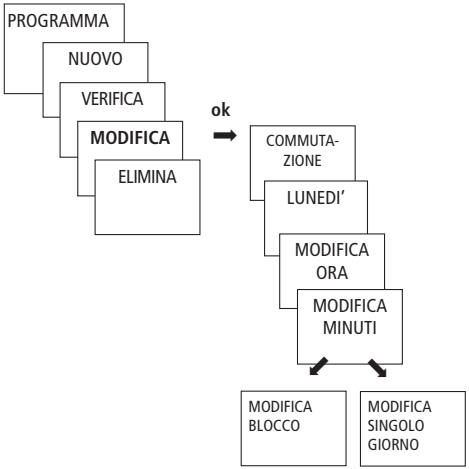
- ➢ Premere **MENU**.
- ➢ Confermare con **OK** e selezionare con ◄ ► l'impostazione desiderata.
- ➢ Confermare nuovamente con **OK**.

Sono disponibili 56 spazi di memoria liberi.

Modifica/cancellazione del tempo di commutazione
(vedi figura)

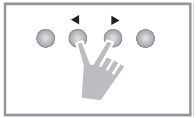
- Premere **MENU**.
- Confermare con **OK** e selezionare con ◄ ► la impostazione desiderata.
- Confermare nuovamente con **OK** .

E' possibile modificare/cancellare un blocco, ossia un tempo di commutazione copiato su più giorni (ad es. Lun-Ven), oppure un singolo tempo di commutazione.



Commutazione manuale e permanente

E' possibile impostare la commutazione manuale e permanente nel menu **MANUALE** facendosi guidare dal menu o (nell'indicatore automatico) attraverso una combinazione di tasti (vedi figura).



Attivazione della commutazione manuale

➢ Premere brevemente entrambi i tasti contemporaneamente.

Attivazione della commutazione permanente

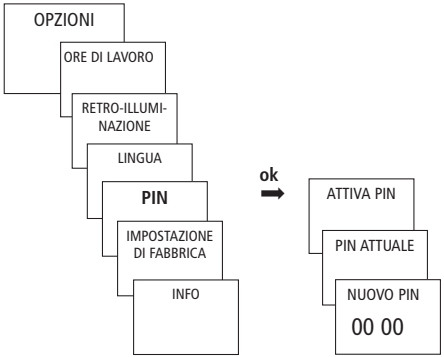
➢ Premere contemporaneamente entrambi i tasti per 2 secondi.

Eliminazione della commutazione manuale/ permanente

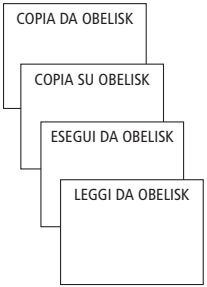
➢ Premere contemporaneamente entrambi i tasti.

Codice PIN

E' possibile impostare **il codice PIN** nel menu **OPZIONI** facendosi guidare dal menu (vedi figura). In caso di dimenticanza del PIN , chiamare la hotline di Theben.



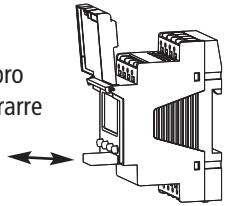
Scheda memoria OBELISK top2



I

Utilizzare la scheda memoria

- ➢ Inserire la scheda memoria nel timer.
- ➢ Interrogare i tempi di commutazione memorizzati, inserire/trasferire i tempi di commutazione memo rizzati nel timer oppure avviare il programma Obelisk.
- ➢ Dopo la procedura di pro grammazione ecc., estrarre la scheda memoria OBELISK top2 (N. 9070404) e riporla nel coperchio.



Nel caso di immagazzinamento/trasporto diverso, evitare il carico meccanico o impurità.

RESET

- ➢ Premere contemporaneamente 4 tasti di comando.

E' ora possibile scegliere tra **MANTIENI PROGRAMMA** e **CANCELLA PROGRAMMA**.

Dati tecnici

- Tensione nominale: 230–240 V~, +10 %/-15 %
- Frequenza: 50-60 Hz
- Autoconsumo: typ 8 VA
- Uscità di commutazione: è ammessa la commutazione di un conduttore esterno a piacere
- Contatto: adatto per la commutazione di carichi minimi e SELV
- Tipo di contatto: contatto μ
- Materiale contatto: AgNi 90/10-htv
- Potenza di commutazione max.: 16 A, 250 V~, cos φ = 1; 2 A, 250 V~, cos φ = 0,6
- Potenza di commutazione min.: 10 mA/230 V AC 100 m A/12 V AC/DC
- Potenza di commutazione min.: < 1 mA/< 1 V
- Tempo di commutazione più breve: 1 minuto
- Precisione di riserva: ≤ ±0,25 sec/giorno con +25 °C
- Temperatura ambiente ammessa: –30 °C ... +55 °C
- Classe di protezione: II secondo la norma EN 60730-1 in caso di montaggio conforme
- Tipo di protezione: IP 20 secondo EN 60529 in caso di montaggio conforme
- Grado di inquinamento: 2
- Sovratensione transitoria nominale: 4 kV
- Classe di software: A

Indirizzo assistenza/Hotline

Indirizzo assistenza

Theben AG
Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
GERMANIA
Telefono +49 7474 692-0
Fax +49 7474 692-150

Hotline

Telefono +49 7474 692-369
Fax +49 7474 692-207
hotline@theben.de
www.theben.de